

EDITORIAL

Los artículos que componen este nuevo número de la revista Hábitat Sustentable se centran principalmente en temáticas relacionadas con eficiencia energética y confort ambiental de las edificaciones, que es sin duda uno de los problemas más relevantes que enfrentan los países Latinoamericanos en materia de sustentabilidad.

Los dos primeros artículos abordan el problema de la eficiencia energética en viviendas en Chile, donde las experiencias de este país en el tema son relevantes a nivel Latinoamericano por ser el primer país de la región en incorporar una reglamentación térmica. Ambos artículos van más allá de los mínimos normativos para analizar el potencial de eficiencia energética que es posible alcanzar en viviendas, donde el artículo *“Policies to reduce residential energy consumption in Región Metropolitana of Chile, by socio-economic status and home type”* se centra en un análisis técnico-económico para el mejoramiento de viviendas existentes, con el objetivo de orientar futuras políticas públicas, mientras que el artículo *“Incidencia de la forma y envolvente en el desempeño térmico de las viviendas del Centro-Sur de Chile”* realiza un análisis del parque habitacional de esta zona con énfasis en las formas de agrupamiento y calidad de la envolvente térmica.

La importancia de aprender de los edificios en su etapa de uso, y con ello enriquecer los futuros procesos de diseño, se evidencia en los dos artículos siguientes que presentan resultados de evaluaciones post-ocupación de edificios de oficinas, tanto en Alemania como en Argentina. El artículo *“Eficiencia energética y confort en edificios de oficina: el caso Alemán”* presenta los principales resultados del monitoreo de 19 edificios de oficina en este país, concluyendo que una adecuada gestión operacional es esencial para alcanzar los resultados de eficiencia energética y confort esperados. Estos resultados se complementan con aquellos del artículo *“Automatización o control: la percepción de los usuarios de edificios de oficinas inmóticos”* que analiza la percepción del usuario en relación a los sistemas de automatización en casos de estudio localizados en Argentina. El siguiente artículo también se desarrolla sobre el caso de un edificio de oficinas en Alemania, y se denomina *“Integración de sistemas de energía solar fotovoltaica en el edificio de oficinas del ZAE en Alemania”*, donde analiza y compara distintas opciones para integrar módulos fotovoltaicos en edificios, así como la utilización de herramientas

de análisis para asistir la toma de decisiones en el proceso de diseño.

Finalmente, el artículo *“Revisión de indicadores de comunicación de aspectos ambientales para el consumo de productos sustentables”* presenta un exhaustivo análisis del estado del arte en materia de comunicación de aspectos ambientales de productos, centrándose principalmente en el Ecoetiquetado. El artículo enfatiza la necesidad de utilizar indicadores claros y creíbles para disminuir las asimetrías del mercado en esta materia. Estas conclusiones no son sólo relevantes en el campo de los productos de consumo masivo, sino también en el ámbito de los productos de la construcción y de las edificaciones, donde los etiquetados y certificaciones ambientales se están diseminando con rapidez.

El equipo editorial agradece a los autores la confianza depositada en nuestra revista y destaca la calidad de sus trabajos. Asimismo, quisiéramos agradecer a los revisores que realizaron un arduo trabajo de evaluación de artículos aportando constructivamente con cada uno de ellos.

Dra. Maureen Trebilcock
Editora
Revista Hábitat Sustentable